

MATRIZ DE INFORMACIÓN MINIMA PARA INFORME DE RENDICIÓN DE CUENTAS AL CIUDADANO - EJERCICIO 2024

1- PRESENTACIÓN

Institución:	Secretaría de Políticas Lingüísticas
Periodo del informe:	Primer Informe Trimestral del año 2025

Misión institucional

Oisãmbyhy tembiapoita ojhape'apo, ojchapereka ha oñeñangareko haña Paraguái ñe'ẽnguéra rehe.
Desarrollar las políticas lingüísticas planificando, investigando y protegiendo las lenguas del Paraguay.

2-PRESENTACIÓN DE LOS MIEMBROS DEL COMITÉ DE RENDICIÓN DE CUENTAS AL CIUDADANO (CRCC)

<https://spl.gov.py/wp-content/uploads/2024/04/Resolucion-SPL-n.o-82-2024-Integrantes-del-CRCC.pdf>

Nro.	Dependencia	Responsable	Cargo que Ocupa
1	Unidad de Transparencia y Anticorrupción	Dora Duarte	Encargada
2	Dirección de Asesoría Jurídica	Pablo Salinas	Director
3	Dirección General de Investigación Lingüística	Christian Ojeda	Técnica
4	Dirección General de Planificación Lingüística	Karin Mendoza	Técnica
5	Dirección General de Documentación y Promoción de Lenguas Indígenas	Matias Medina	Técnico
6	Dirección General de Lengua de Señas	Zulma Trinidad	Jefa de Departamento
7	Dirección de Auditoría Interna	José Quiñónez	Director
8	Dirección de Gestión y Desarrollo de las Personas	Mariela Gutiérrez	Asistente
9	Dirección de Gabinete	Karen Bareiro	Asistente
10	Dirección de Administración y Finanzas	Marina Lezcano	Jefa de Departamento
11	Dirección de Tecnologías de la Información y Comunicación	Carlos Ullón	Técnico
12	Secretaría General	Rossana Arias	Jefe de Departamento
Total Mujeres:			7
Total nivel directivo o rango superior:			3

2- PLAN DE RENDICIÓN DE CUENTAS AL CIUDADANO

2.1. Resolución de Aprobación y Anexo de Plan de Rendición de Cuentas

<https://spl.gov.py/wp-content/uploads/2025/04/Resolucion-SPL-n.o-90-2025-Plan-de-Rendicion-de-Cuentas-al-Ciudadano.pdf>

2.2 Plan de Rendición de Cuentas. (Copiar abajo link de acceso directo)

<https://spl.gov.py/wp-content/uploads/2025/04/Resolucion-SPL-n.o-90-2025-Plan-de-Rendicion-de-Cuentas-al-Ciudadano.pdf>

Priorización	Tema	Vinculación POI, PEI, PND, ODS.	Justificaciones	Evidencia
1º	El uso equitativo de las lenguas oficiales, la preservación de la diversidad lingüística del país, el fortalecimiento de la identidad cultural y la garantía de los derechos lingüísticos de todos los habitantes de la República del Paraguay.	<p>Plan Nacional Desarrollo 2030 Eje 1. Reducción de la pobreza y desarrollo social.</p> <p>Líneas de acción:</p> <p>a) Planificar el uso de las lenguas, en especial las oficiales; en todas las instancias de interacción social.</p> <p>b) Promover investigaciones científicas sobre el comportamiento de las lenguas habladas en el país.</p> <p>c) Documentar y promocionar en forma oral y escrita, las lenguas indígenas y prioritariamente las que se encuentran en peligro de extinción.</p> <p>d) Promocionar programas y proyectos para la normalización de la lengua de señas en nuestro país, el desarrollo de cursos y capacitación en lengua de señas, y la formación acreditación de intérpretes.</p>	<p>Plan Estratégico Institucional-Secretaría de Políticas Lingüísticas 2024-2028.</p> <p>Objetivos Específicos:</p> <p>a) Consolidar la aplicación de las políticas lingüísticas del Paraguay en todas las instancias de interacción social.</p> <p>b) Fortalecer la Gestión Institucional.</p> <p>Presentado para su aprobación al Viceministerio de Economía de Planificación dependiente del Mnisterio de Economía y Finanzas</p>	<p>https://drive.google.com/drive/folders/1W5RwCYExE0kvBHO_d17NP0jYJ_hQkMig</p>

1°	Informe de Gestión: Desarrollo de políticas lingüísticas del Paraguay	<p>PND 2030 Eje 1 Reducción de la pobreza y desarrollo social. Líneas de acción: a. Ofrecer servicios sociales con pertinencia lingüística y cultural. b. Apoyar la preservación y promoción lingüística. Fortalecer el patrimonio natural y lingüístico de las comunidades indígenas</p> <p>PEI SPL. Objetivo Estratégico: Fortalecimiento del bilingüismo oficial y la diversidad lingüística del Paraguay</p>	<p>PEI-SPL 2024-2028: Obj Esp: Implementar y ajustar los procesos de control y transparencia en la gestión institucional.</p>	<p>http://www.spl.gov.py/es/</p>
----	---	--	---	--

3- GESTIÓN INSTITUCIONAL		
3.1 Nivel de Cumplimiento de Mínimo de Información Disponible - Transparencia Activa Ley 5189 /14		
Mes	Nivel de Cumplimiento	Enlace publicación de SFP
Enero		
Febrero		
Marzo		
Abril		
Mayo		
Junio		
Julio		

Agosto		
Septiembre		
Octubre		
Noviembre		
Diciembre		

3.2 Nivel de Cumplimiento de Minimo de Información Disponible - Transparencia Activa Ley 5282/14

Mes	Nivel de Cumplimiento (%)	Enlace Portal de Transparencia de la SENAC
Enero	100%	https://drive.google.com/drive/folders/1rDujDZZTDOUJxuiyTH01zCMM8rw6Qdgy
Febrero	100%	https://drive.google.com/drive/folders/1-4KCIUIBYdJ3VE96I-dkzrMbVbd_KSim
Marzo	100%	https://drive.google.com/drive/folders/1v--V3f4IMotfITE0gloagOPk-NTDdyir
Abril		
Mayo		
Junio		
Julio		
Agosto		
Septiembre		
Octubre		
Noviembre		
Diciembre		

3.3 Nivel de Cumplimiento de Respuestas a Consultas Ciudadanas - Transparencia Pasiva Ley N° 5282/14

Mes	Cantidad de Consultas	Respondidos	No Respondidos o Reconsideradas	Enlace Portal AIP
Enero				
Febrero	1	1	0	https://informacionpublica.paraguay.gov.py
Marzo				
Abril				

Mayo				
Junio				
Julio				
Agosto				
Setiembre				
Octubre				
Noviembre				
Diciembre				

3.4- Servicios o Productos Misionales (Depende de la Naturaleza de la Misión Insitucional, puede abarcar un Programa o Proyecto)						
Descripción	Objetivo	Metas	Población Beneficiaria	Porcentaje de Ejecución	Resultados Logrados	Evidencia (Informe de Avance de Metas - SPR)
Apoyo para la preservación y promoción lingüística	Consolidar la aplicación de las políticas lingüísticas del Paraguay en todas las instancias de interacción social	18 actividades	Alcance Nacional	100%	<ul style="list-style-type: none"> * Planificación lingüística. *Asesoramiento a las Unidades de Asuntos lingüísticos de las OOE. *Documentación y Promoción de Lenguas Indígenas. *Investigación lingüística. *Lengua de Señas. 	

3.5 Contrataciones realizadas

ID	Objeto	Fecha de Contrato	Valor del Contrato	Proveedor Adjudicado	Estado (Ejecución - Finiquitado)	Enlace DNCP
7287596	ALQUILERES Y DERECHOS	25703/2025	766.500.000	JARAM S,A, DE INMUEBLES	EJECUCION	https://www.contrataciones.gov.py/sicp/especiales/busquedaProcesoEspecial.seam?conversationPropagacion=end&actionMethod=especiales%2FbusquedaProcesoEspecial.xhtml%3AbusquedaProcesoEspecialAction.injtBaseFromMenu&cid=17311
3.6 Ejecución Financiera						
		Descripción	Presupuestado	Ejecutado	Saldos	Evidencia (Enlace Ley 5189)
100	110	REMUNERACIONES BÁSICAS	3.203.529.784	573.257.727	2.630.272.057	http://www.spl.gov.py/es/
	130	ASIGNACIONES COMPLEMENTARIAS	1.024.283.382	212.564.632	811.718.750	http://www.spl.gov.py/es/
	140	PERSONAL CONTRATADO	103.061.427	23.783.403	79.278.024	http://www.spl.gov.py/es/
	190	OTROS GASTOS DEL PERSONAL	368.900.000	49.500.000	319.400.000	http://www.spl.gov.py/es/
200	210	SERVICIOS BÁSICOS	119.000.000	20.533.014	98.466.986	http://www.spl.gov.py/es/
	230	PASAJES Y VIÁTICOS	266.600.000	47.878.443	218.721.557	http://www.spl.gov.py/es/
	240	GTOS POR SERV. DE ASEO, MANT. Y REPARAC.	94.000.002	11.970.000	82.030.002	http://www.spl.gov.py/es/
	250	ALQUILERES Y DERECHOS	397.730.000	51.230.000	346.500.000	http://www.spl.gov.py/es/
	260	SERVICIOS TÉCNICOS Y PROFESIONALES	185.500.000		185.500.000	http://www.spl.gov.py/es/
	280	OTROS SERVICIOS EN GENERAL	69.030.000		69.030.000	http://www.spl.gov.py/es/
	290	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN Y ADIESTRAMIENTO	17.000.000		17.000.000	http://www.spl.gov.py/es/
300	310	PRODUCTOS ALIMENTICIOS	4.500.000		4.500.000	http://www.spl.gov.py/es/
	330	PRODUCTOS DE PAPEL, CARTON E IMPRESOS	13.959.350	549.000	13.410.350	http://www.spl.gov.py/es/
	340	BIENES DE CONSUMO DE OFICINAS E INSUMOS	113.250.000	21.008.050	92.241.950	http://www.spl.gov.py/es/

	350	PRODUCTOS E INSTRUM. QUIMICOS Y MEDICINALES	4.000.000		4.000.000	http://www.spl.gov.py/es/
	360	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	36.247.812		36.247.812	http://www.spl.gov.py/es/
	390	OTROS BIENES DE CONSUMO	7.700.000		7.700.000	http://www.spl.gov.py/es/
500	530	ADQUISICION DE MAQ., EQ., Y HERRAMIENTAS EN GRAL.	63.034.137		63.034.137	http://www.spl.gov.py/es/
	540	ADQ. DE EQUIPOS DE OFICINA Y COMPUTACION	154.000.000		154.000.000	http://www.spl.gov.py/es/
900	910	PAGO DE IMPUESTOS, TASAS, GASTOS JUDICIALES Y OTROS	1.500.000		1.500.000	http://www.spl.gov.py/es/
	...	TOTAL GENERAL:	6.246.825.894	1.012.274.269	5.234.551.625	http://www.spl.gov.py/es/

5- PARTICIPACIÓN CIUDADANA

5.1. Canales de Participación Ciudadana existentes a la fecha.

N°	Denominación	Descripción	Dependencia Responsable del Canal de Participación	Evidencia (Página Web, Buzón de SQR, Etc.)
1	Solicitud de acceso a la información	<p>En respuesta a la solicitud de acceso a la información pública, nos dirigimos a proporcionar los detalles requeridos respecto a las campañas llevadas a cabo durante el período especificado. Nuestro compromiso con la transparencia y el acceso a la información es fundamental, y por ende, nos esforzamos por brindar datos precisos y relevantes. En este informe, se incluyen aspectos como el presupuesto asignado a cada campaña, los objetivos establecidos, los canales de difusión utilizados, así como el impacto alcanzado en la audiencia objetivo. Valoramos profundamente la oportunidad de facilitar estos datos y reafirmamos nuestro compromiso continuo con la transparencia y la rendición de cuentas.</p>	<p>Se garantiza el uso responsable del canal de participación ciudadana, y en ese sentido se respondió en tiempo y forma las solicitudes de información de acceso público.</p>	<p>https://informacionpublica.paraguay.gov.py/#!/ciudadano/solicitud/89788</p>

5.2. Participación y difusión en idioma Guaraní

Producto (actividades, materiales, insumos, etc)	Descripción	Fecha	Enlace
Redes Sociales de la SPL	Se realizan publicaciones en ambas lenguas oficiales realizando un mayor énfasis al Guaraní	De Enero a Marzo	https://www.facebook.com/splparaguay , https://twitter.com/SPL_Paraguay , https://www.instagram.com/splpns/
Pagina Oficial	Dentro de las web de la SPL se realizan publicaciones en ambas lenguas oficiales realizando un mayor énfasis al Guaraní	De Enero a Marzo	www.spl.gov.py

5.3 Diagnostico "The Integrity app"

Cantidad de funcionarios que completaron el diagnostico	Cantidad de mujeres	Cantidad de hombres	Descripción de las actividades realizadas en base a los resultados	Evidencia
29	15	14	En plan de mejorar el resultado que arrojó "The integrity app" que fue del 70,46% se plantea desde la Unidad de Transparencia y Anticorrupción un curso de capacitación para jefes, directores y MAI , que pueda servir como retroalimentación, teniendo como base los puntos débiles que demostró el instrumento.	https://pub-py.theintegrityapp.com/agente/

6- INDICADORES MISIONALES DE RENDICIÓN DE CUENTAS AL CIUDADANO

6.1- Indicadores Misionales Identificados

Cantidad de indicadores	Descripción del Indicador misional	Enlace
-------------------------	------------------------------------	--------

18	<ul style="list-style-type: none"> * Unidades de Asuntos Lingüísticos Asesoradas. * Lenguas en Peligro de Extinción con Acciones de Rescate Implementadas. * Documentación de Lenguas Indígenas. * Proyectos de Investigación Lingüística en Ejecución. * Investigación y Estandarización de la Lengua de Señas Paraguaya. 	
----	---	--

6.2 Gestión de riesgos de corrupción

Ambito de Aplicación	Cantidad de Riesgos detectados	Descripción del Riesgo de corrupción	Medidas de mitigación	Enlace Evidencias
Dirección de Administración y Finanzas	1	Uso correcto y eficiente del presupuesto asignado para combustible propiciando el cumplimiento. Uso de los objetivos misionales de la SPL.	Mejorar el protocolo de suministro de combustible a fin de evitar posibles desviaciones. - Capacitaciones al personal para concientizar sobre los hechos punibles en los cuales se incurren al cometer y las sanciones a ser aplicadas administrativa y penalmente en caso de que se constate un daño patrimonial. - Solicitar mas personal para el control o verificación.	

7- GESTIÓN DE DENUNCIAS

7.1. Gestión de denuncias de corrupción

Ticket Numero	Fecha Ingreso	Descripción	Estado	Enlace Portal de Denuncias de la SENAC
N/A				

--

8- CONTROL INTERNO Y EXTERNO

8.1 Informes de Auditorías Internas y Auditorías Externas en el Trimestre

Auditorías Financieras

Nro. Informe	Fecha	Descripción	Evidencia (Enlace Ley 5282/14)
IF DAI 01-2025	17/2/2025	2025 - SPL_IF DAI 01-2025 Auditoría Financiera - Estados Financieros con abstención de opinión	https://siagpe.agpe.gov.py/siagpe/auditoria/dashboard/17951613

Auditorías de Gestión

Nro. Informe	Fecha	Descripción	Evidencia (Enlace Ley 5282/14)

Auditorías Externas

Nro. Informe	Fecha	Descripción	Evidencia (Enlace Ley 5282/14)
		N/A	

Otros tipos de Auditoria

Nro. Informe	Fecha	Descripción	Evidencia (Enlace Ley 5282/14)
IF DAI 02-2025	28/2/2025	2025 - SPL_Informe Final DAI 02-2025 - OTA - Nivel de Madures e Implementación de la NRM MECIP 2015 Res. CGR 147	https://siagpe.agpe.gov.py/siagpe/auditoria/dashboard/18091473

Planes de Mejoramiento elaborados en el Trimestre

Nro.	Fecha	Informe de referencia	Evidencia (Adjuntar Documento)

8.2 Modelo Estándar de Control Interno para las Instituciones Públicas del Paraguay

Periodo	Calificación MECIP de la Contraloría General de la República (CGR)

2019	2,46
2020	2,11
2021	1,84
2022	1,44
2023	1,26

9- DESCRIPCIÓN CUALITATIVA DE LOGROS ALCANZADOS

- ❖ "Estudio sobre el paisaje lingüístico en la zona fronteriza de Alto Paraná, Amambay, Canindeyú". Filtración de fotos de los textos expuestos en los carteles y los idiomas.
- ❖ "Análisis sobre el uso oral y escrito de las lenguas oficiales en los organismos y entidades del Estado (OEE)". Informe final e impreso.
- ❖ "Diagnóstico socio-lingüístico del pueblo Sanapaná". Trabajo de campo para aplicación del instrumento de diagnóstico.
- ❖ "Registro del guaraní oral a partir de relatos con hablantes nativos de la lengua mayores de 60 años". Trabajo de campo para la confirmación de informantes, grabación en video y audio en los Departamentos de San Pedro, Misiones, Paraguari y Cordillera.
- ❖ "Diccionario audiovisual multilingüe del Paraguay DAMPY" (español-guaraní-lengua de seña). Desarrollo para disposición en línea en la plataforma institucional en forma gratuita.
- ❖ Selección de palabras en guaraní y castellano paraguayo. Infografías difundidas en las redes sociales oficiales de la Secretaría de Políticas Lingüísticas (SPL).
- ❖ Proyecto Mozilla Firefox (SPL-Facultad Politécnica UNA). Traducción al guaraní de (566) cadenas o entradas del Navegador en Internet.
- ❖ Proyecto GuaranIA (Inteligencia Artificial Generativa). Aportes desde la SPL a los Desarrolladores Técnicos.
- ❖ "Instalación de mesas de Protección Social". Revisión e Informe de la Matriz de Indicadores de Evaluación de las mesas instaladas con Talleres sobre "Implicancias de la Ley 4251/2010 De Lenguas y la Ley 6530/2020 De Lenguas de Señas Paraguaya". (22) distritos y (7) departamentos priorizados en el marco del Plan Nacional de Reducción de la Pobreza.
- ❖ "Guaraní Comunicativo". Sistematización y certificación a funcionarios del Ministerio de Salud sobre competencias y comunicación lingüística. (200) funcionarios.
- ❖ "Día de la Lengua Materna". Planificación, organización y celebración del Acto Conmemorativo.
- ❖ "Promotores de la Lengua Española". Planificación, organización y celebración del Acto de Reconocimiento.
- ❖ Gestión de políticas lingüísticas. Traducciones, ajustes y validaciones de documentos institucionales organismos y entidades del Estado (OEE). (60) páginas de (17) Organismos y Entidades del Estado (OEE).
- ❖ Sistema de Protección Social (Ministerio de Desarrollo Social). Plan de Acción año 2025.
- ❖ Asesoramiento y acompañamiento Técnico Lingüístico. Trabajo de campo en los distritos de Caacupé y Juan León Mallorquín.
- ❖ "Análisis sobre el uso oral y escrito de la lengua de señas paraguaya en los organismos y entidades del Estado (OEE)". Informe final impreso.
- ❖ "Promoción de la Lengua de Seña Paraguaya". Sistematización y elaboración de Informe sobre los Talleres realizados en (4) departamentos y (11) distritos.
- ❖ "Intérpretes de Lengua de Señas Paraguaya". Documento sobre Validación Técnica del Perfil Profesional.

- ❖ “Academia Paraguaya de la Lengua de Señas Paraguaya”. Plan para organización y funcionamiento de la Academia.
- ❖ Jornada organizada por la Contraloría General de la República con participación de las más altas autoridades de los tres poderes del Estado en el Banco Central del Paraguay. Coordinación y conducción bilingüe del evento.
- ❖ “Asesoramiento y acompañamiento Técnico Lingüístico en Lengua de Señas Paraguaya . Trabajo de campo en los distritos de Alberdi, Villa Franca, Yatayti, Mbocaty, Colonia Independencia.
- ❖ Documentación de Lenguas en Peligro de Extinción. Pueblo Guaraní. Presentación y entrega de (4) materiales audiovisuales en lengua propia sobre “Festividad Espiritual del Arete Guasu”. Refrendado por referentes lingüísticos.
- ❖ Promoción de Lenguas Indígenas. Pueblo Nivaçle. Traducción y validación de referentes lingüísticos de las Academia de la Lengua Nivaçle de la obra “El Principito”. 200° ejemplares impresos y presentado en la Alianza Francesa ante la sociedad civil paraguaya, representación diplomática de Francia y organismos internacionales.
- ❖ Fortalecimiento y revitalización lingüística. Pueblo Enxet Sur. Consentimiento Libre Previo e Informado (CLPI. Acciones aprobadas en la 11ª Asamblea de Consulta en Aldeas de la Comunidad El Estribo.